2-6

8+

30mn

RICHARD GARFIELD KING OF TOKYO 東京之王

在遊戲中，每位玩家扮演一隻狂怒的怪獸，彼此藉由重擊對手以獲取勝利點數 (★)。
只有最凶猛的怪獸，才能被加冕爲東京之王 …

遊戲配件

- 規則書
- 1 東京版圖 ❶
- 66 卡牌 ❷
- 28 "代表物" ❸ (3 煙幕彈, 1 祕密客, 12 縮小, 12 毒藥)
- 8 骰子 (6黑色+2綠色) ❹
- 6 怪獸版圖 ❺
- 6 怪獸 + 6 塑膠卡座 ❻
- 一堆能量方塊 ❼

遊戲目標

首先拿到20個勝利點數(★)，或打敗所有其它怪獸的玩家，就可稱霸東京成為東京之王。

遊戲準備

每位玩家選擇一隻怪獸，並拿取相對應的怪獸版圖 ❺ ，和怪獸（將怪獸卡入塑膠卡座）❻ 。將怪獸的生命點數設置為10，勝利點數設置為0。

將東京版圖 ❶ 放在桌子中央，該東京版圖分為兩個區域：
"東京市" ❶ ，和"東京灣" ❶ 。

每次當卡牌提及"東京"時，即同時指這兩個區域。

遊戲開始時，在東京沒有任何怪獸。

如果這是你初次遊戲，或遊戲人數沒有多於4人，玩家只需使用"東京市"。

若遊戲人數有5或6人，則玩家還可使用"東京灣"。

將卡牌洗勻形成抽牌堆 ❷ ，翻開頭三張卡牌，牌面向上放在抽牌堆和代表物旁邊。
將6顆黑色骰子 ❹ 放在桌中央，剩下的2顆綠色骰子放在一邊（只在出現特殊卡牌時才使用）。

最後，將所有能量方塊 ❼ 堆成一堆放著備用。

遊戲開始

每位玩家輪流擲6顆黑色骰子，擲出最多"攻擊"( ) 的玩家為起始玩家。

注意：在規則書中，提及玩家時，等同提及怪獸。

遊戲以順時針方向進行，從起始玩家開始，每隻怪獸進行自己的回合。每合回依序包含以下步驟：

玩家回合

1. **擲骰（最多擲骰三次）**
2. **執行擲骰效果**
3. **購買卡牌（可選步驟）**
4. **玩家回合結束**

1. 擲骰（最多擲骰三次）

玩家首先擲出所有6個骰子。之後，玩家可選擇其中幾個或全部骰子，再擲兩次。

第一次重新擲骰時保留未擲的骰子，可於第二次重新擲骰時再次保留不擲或重新擲骰。

2. 執行擲骰效果

擲骰後，骰子上所顯示的符號，就是玩家在本回合所要執行的行動。

骰子符號

骰子有以下幾種符號：

1 / 2 / 3 ：勝利點數★

：能量

：攻擊

：治療 ♥

骰子效果

勝利點數

若擲出3個同樣的 1 ，2 或 3 ，則怪獸可得到骰子上所示數目的勝利點數★(例如：擲出3個 3 ，則得到3個勝利點數★ - 而非9個勝利點數)。

若擲出相同數字的骰子多於3個，每多出一個，額外得到一個 ★。

能量

每擲出1個 （不須擲出3個同樣的），則怪獸就可得到1個能量方塊 ()。

每回合所得到的能量方塊，可以保留用於其它回合。

攻擊

每個 可以使那些不和你處在同一區域的怪獸造成1點傷害：

- 如果你在東京（東京市或東京灣），當你擲出 ，則對不在東京的所有怪獸，造成1點傷害。
- 如果你不在東京，當你擲出 ，則對在東京（東京市或東京灣）的所有怪獸，造成1點傷害。

每1點傷害會造成1個生命點數的損失(1♥)。

如果一個怪獸的生命點數為零(♥)，該怪獸就出局。

遊戲中第一隻得到至少一個 的怪獸，並不會對其它怪獸造成傷害，但可以因此而控制東京，所以將其怪獸移到東京市。

治療

每個 允許怪獸恢復1點生命力 (♥)。

每隻怪獸不能超過10點♥。

卡牌說明：

❶:卡牌左上角數字表示購買該卡牌所需花費的能量方塊 (⚡)。

❷:在效果描述的上方，指示了該卡牌要保留或棄牌:

保留牌 8怪獸保留該卡牌於以後使用（但有時在某些特定情況下，卡牌會要求棄牌）。

棄牌 8怪獸要立刻執行卡牌效果，執行之後就棄牌。

❸: 卡牌效果

3. 購買卡牌 (可選)

怪獸執行完骰子效果之後，可以選擇購買任意多張桌上翻開的卡牌。

怪獸可以花費2個能量方塊(2⚡)去換牌 － 也就是將桌上已翻開的3張卡牌棄掉，重新從抽牌堆翻開3張牌放在桌上。

只要怪獸有足夠的能量，就可隨意購買卡牌或換牌。

•例子：怪獸擁有10⚡它不想購買桌上已翻開的3張卡牌，因此它花2⚡將這3張已翻開的卡牌棄掉，重新從抽牌堆翻開3張牌放在桌上。

現在它有8⚡，它看中了其中一張要花費3⚡才能購買的卡牌，因此它花了3個能量購買了該卡牌，並重新從抽牌堆翻開1張牌放在桌上以補滿3張。剩下的5⚡，該怪獸保留在其它回合使用。

被買走的卡牌位置，要立刻從抽牌堆的頂牌翻牌補上。

4. 玩家回合結束

有些卡牌效果在這階段執行。

將骰子交給左邊玩家，你的玩家回合結束。

• 擲骰例子：

在怪獸A的回合，它第一次擲骰，擲出：

1 2 3 3 ♥ ⚡

接著，它保留 3 3 ，重新擲另外的四個骰子，得到：

3 3 2 2 2 🖐

它還有一次擲骰機會，這次它只重新擲 3 3 和 🖐，得到最後擲骰結果：

2 2 2 2 ⚡ 🖐

• 執行骰子效果：

首先3個 2 ，可以得到2★，加上另外的1個 2 得到額外1★ ，共得3★。

怪獸A因為擲出1個 ⚡，得到1個能量方塊 (⚡)。

怪獸A也擲出1個 ♥，而怪獸B現正在東京，因此怪獸B損失1❤。

如果怪獸A是在東京，則所有其它怪獸都損失1❤。

怪獸A沒有擲出 ♥，其實它已有10❤，因此也不需要。

怪獸A不購買任何卡牌，它將骰子交給左手邊的怪獸。

成為東京之王

在遊戲開始時，沒有任何怪獸佔領東京。

在東京未被佔領時，第一隻擲出至少一個 🖐 的怪獸，可以得到東京的控制權，將其怪獸移到東京去佔領東京。但本次擲出的攻擊骰子，不能對其它怪獸造成傷害。

若你佔領了東京而遭到攻擊時，你可選擇向你攻擊的怪獸投降，但仍然要承受遭到攻擊的傷害。

若你佔領了東京，但遭到了攻擊而被消滅時，那攻擊的怪獸就當然的取得了東京的控制權。

注意：一張棄牌對你所造成的傷害，並非是一種攻擊。

因此你若是因此種卡牌效果而導致被消滅，沒有其它的怪獸可以佔領東京。此時東京成為未被佔領區。

在有5位或6位玩家的遊戲，有可能同時有2隻怪獸佔領東京。

控制東京的玩家，將其怪獸移到"東京市"。

東京效果

玩家佔領東京（東京市或東京灣），會同時擁有優劣點：

- 當你一佔領了東京，你馬上得到1★ (➡1★)。
- 當輪到你的回合，你仍然佔領東京時，你可再得到2★ ([+2★])。
- 佔領東京的怪獸不能使用擲出的 ♥ 進行治療（但可以使用卡牌進行治療）。(♥🚫)。

攻擊的目標也會因你所在的位置而所有不同：

- 身處東京市和東京灣的怪獸擲出 🖐 時，會對所有不在東京的怪獸造成傷害。
- 不在東京的其它怪獸擲出 🖐 時，只會對在東京市和東京灣的怪獸造成傷害。

遊戲結束

當有一隻怪獸獲得20★，或有一隻怪獸打敗了所有的其它怪獸，成了唯一的幸存者，結戲馬上結束。該怪獸贏得比賽，並被加冕為東京之王。

進階規則

東京灣 － 適合5到6隻富有戰鬥經驗怪獸的遊戲規則。

5到6人玩家的遊戲，可將東京灣加入遊戲，此時怪獸們在東京就多了一塊可佔領的區域。

怪獸在東京市或在東京灣，都一概視為“在東京”。

當一隻不在東京的怪獸進行了攻擊之後，如果此時東京市或東京灣尚未被佔領，或被放棄了，該怪獸就必須佔領東京市或東京灣。如果同時有兩個選擇，則必須先佔領東京市。

如同一般規則，當怪獸攻佔了尚未被佔領的東京市，該攻擊只使怪獸因此而控制東京，並不會再對其它怪獸造成傷害。

如果東京灣尚未被佔領，但東京市已被佔領，則攻擊東京的怪獸對佔領東京市的怪獸造成傷害，並可佔領東京灣。若佔領東京市的怪獸因受傷而投降，則攻擊東京的怪獸可取而代之佔領東京市。

東京灣的行動如同東京市。

- 如果在東京灣的怪獸遭到攻擊，它可選擇放棄東京灣（仍然會因被攻擊而受傷，如同在東京市）。這時，攻擊的怪獸要佔領東京灣。但若東京市可被它佔領，則東京灣成為暫未被佔領的地區。
- 一隻怪獸不能同時佔領東京市和東京灣。

如果因一隻怪獸被消滅，導致怪獸少於5隻，則東京灣不能再被佔領。佔領東京灣的怪獸必須離開東京。

提及東京的卡牌，其效果同時應用於東京市和東京灣。

• 5人遊戲例子：

怪獸A，怪獸C和怪獸D是在東京之外；怪獸B在東京市，怪獸E在東京灣。

怪獸A擲出4 。怪獸B和怪獸E遭受4點傷害，兩隻怪獸都決定放棄東京。因此怪獸A佔據了東京市，並獲得1★。東京灣暫時未被佔領。

現在輪到怪獸B，它擲出1 。

只有怪獸A遭受1點傷害，因沒有怪獸在東京灣。怪獸A選擇繼續留在東京市。因為東京灣未被佔領，怪獸B必須佔據東京灣，並獲得1★。如果怪獸A選擇放棄東京市，那麼怪獸B必須佔據東京市，東京灣又成為暫時未被佔領的區域。

輪到怪獸C，它擲出1 ，因此對怪獸A和怪獸B都造成傷害。怪獸B選擇放棄東京灣，怪獸A選擇繼續留在東京市。怪獸C必須移到東京灣，並獲得1★。

怪獸D和怪獸E在它們的回合都沒有擲出 。

又輪到怪獸A的回合，因為怪獸A在它的回合開始時，仍在東京，所以獲得2★ 。

然後怪獸A擲出3 。對怪獸B，怪獸D，和怪獸E造都成傷害。因為怪獸C在東京灣，而在東京的怪獸不能彼此攻擊，因此怪獸C沒有受到傷害。怪獸B因這次的攻擊而被消滅，遊戲只剩4隻怪獸，因此東京灣不能再被佔領。所以只有怪獸A在東京市，而怪獸C，怪獸D，和怪獸E則在東京外面。

了解卡牌

•當卡牌上有一個數字緊接著★，表示購買該卡牌玩家能得到的**勝利點數**。*例如，摩天大廈卡牌，購買了該卡牌使用後棄牌，購買者可得到4★。*

•有可能玩家已得到20★，但在同一回合因卡牌效果而被消滅。因在同一回合沒能活下來，因此玩家不能宣告勝利。

也有可能所有玩家同時一起被消滅，那就太慘了，…大家都是輸家！

•除非卡牌特別說明，否則卡牌無法使怪獸生命力超過10❤。

術語說明

•重擲：表示怪獸可以在自己的回合，用任意數量的骰子額外重擲一次。但有些卡牌會規定只能用一顆骰子重擲。

•傷害：損失❤ 。

•攻擊/發動攻擊：當怪獸擲出至少一個 ，表示怪獸正發動攻擊，其它的情況都不算攻擊。這表示，即使你打出一張可以讓攻擊增加傷害的卡牌，但因你沒有擲出至少一個 ，所以代表你沒有發動攻擊，因此還是無法造成對手傷害。

如果發動攻擊之後，但最終卻沒有造成傷害（例如由於偽裝卡牌），就不能被視為一次攻擊，所以有些卡牌如毒液噴射和草食動物等有關攻擊的目的，就沒有效果。

當購買卡牌而造成傷害時，不能被視為一次攻擊。所以在東京的怪獸不能因此卡牌受到傷害而放棄東京，能夠影響攻擊的卡牌也不影響這些卡牌。

•離開/逃跑：怪獸可以離開東京(從東京逃跑)到攻擊它的怪獸那裡。

如果一張卡牌允許怪獸離開東京而不受傷害，則攻擊的怪獸仍然要佔領東京。

•消滅：當你有 0❤。

致謝

遊戲設計: Richard Garfield

遊戲開發: Richard Garfield & Skaff Elias

編輯總監: Cédric Barbé & Patrice Boulet

專案經理: Thibault Gruel

助理: Gabriel Durnerin

美國試玩團隊: Mons Johnson, Bill Rose, Randy Buehler, Mike Davis, Jamie Fristrom, Bill Dugan, Henry Stern, Mike Turian, Skaff Elias, Paul Peterson, Chip Brown, Bruce Kaskel, Daniel Allcock, Rob Watkins, Chris Lopez, Robert Gutschera, Marc LeBlanc, Alan Comer, Jim Lin, Greg Canessa, Dave-Bob Lee, Joel Mick, Tom Lehman, Terry Garfield, and the scourge of Tokyo – Schuyler Garfield.

包裝: ORIGAMES

聯絡: Guillaume Gille-Naves

美工經理: Igor Polouchine

美工: Benjamin Raynal

色彩: Kevin Lemoigne, Jérome Viguet, Jérome Brizard, Amanieu Rebu, Laurent Chatelier

法國試玩團隊: Cédric, Patrice, Gabriel, Vincent, Rodolphe, Guillaume, Thibault, Igor, Benjamin, Fred, Joahn, Tatiana, Victor, Isabelle, Émeric et Fabrice.

台灣出版商: 哥哥企業 (GeGe)

美工和翻譯: Amy & Ariel Chang

校正: 吳政昌, 簡明玉

© 2010 Iello. All rights reserved.

特殊卡牌補充說明

無限變大!

失去這張卡牌時，就失去當初得到的2❤。

食屍老饕

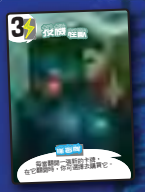
因“返老還童”而仍留在遊戲中的玩家，仍然視為❤已減為0。

寄生觸角

在你的回合購買卡牌時，你只能購買能力。如果該卡牌上有代表物，該代表物要被轉移。

秘密客

當卡牌正在被複製時而離開遊戲，不管任何原因（例如，擁有該卡牌的玩家正好被消滅），將秘密客代表物拿回 。如同正常遊戲，在你回合開始花1⚡， 將它放在新的卡牌上。如果被複製的卡牌上面已有代表物，就用你自己的代表物，就好像你才剛使用那張牌。

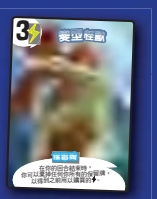


投機怪獸

如果同時有兩隻投機怪獸，則以最靠近翻開牌玩家的左邊玩家，優先得到購買新翻開牌的權力。

近距離開火

只能對你確實攻擊的左右玩家造成額外傷害。如果左右玩家並沒有被攻擊，則此傷害不能視為一次攻擊。

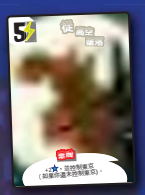


變型怪獸

在你購買能力之後，才能賣掉能力。你可以賣掉你剛剛購買的能力。

太陽能

你可以用在該卡牌購買的同一回合。



從高空降落

如果你已在東京灣，就是在東京，因此你不能佔據東京市。

噴射毒液 & 縮小射線

即使卡牌棄掉，毒藥和縮小代表物仍然保留維持其效力。

2-6

8+

30mn

RICHARD GARFIELD

KING OF TOKYO

東京之王

在怪獸的回合結束時，怪獸可以使用它的能量方塊來購買已棄掉的牌或保留牌。

怪獸版圖用來查看怪獸還剩下多少生命點數，以及怪獸已獲得多少勝利點數。

怪獸擲6顆黑色骰子，所得的擲骰結果，可用以攻擊其它怪獸，得到能量，治療，或勝利點數。

如果怪獸獲得正確的卡牌，就可使用綠色骰子。

不論怪獸是否在東京，控制東京的怪獸，可以使用同樣的攻擊，對所有其它怪獸造成傷害。

狂怒的怪獸正毀滅性的摧毀一切！玩家以擲骰子，獲得最佳的骰子組合，用來醫治自己，攻擊對手，購買特殊卡牌，或獲得勝利點數。

要成為東京之王，必須選擇你最好的策略，
對你所有的對手，適時的來一個毀滅性的打擊。

首先拿到20個勝利點數…或打敗所有其它怪獸的玩家…贏得比賽。

設計者：理查加菲（Richard Garfield）

GeGe Co., Ltd.
www.gegego.com.tw

©IELLO
309 BD DES TECHNOLOGIES - 54710 LUDRES - FRANCE
www.iello.info

GeGe 4301
4 714343 460013
Made in China

Visuals are not binding, color and detail may vary